



**Istituto Comprensivo Statale "Rachel Behar"**

Sede via Mezzano,41 28068 Trecate(NO) tel. 0321-71158-fax 0321730126  
e-mail: [noic82900g@istruzione.it](mailto:noic82900g@istruzione.it) pec: [noic82900g@pec.istruzione.it](mailto:noic82900g@pec.istruzione.it)  
Scuola dell'Infanzia, primaria e secondaria di I grado dei Comuni di Sozzago e Trecate

Il/La sottoscritt \_\_\_\_\_  
Aşağıda imzası bulunan ben

in qualità di  
sıfatı

padre  
babası

madre  
annesi

tutore  
velisi

dell'alunno/a \_\_\_\_\_ frequentante la classe \_\_\_\_\_ sezione \_\_\_\_\_  
talebinin \_\_\_\_\_  
cognome e nome (soyadı ve adı) \_\_\_\_\_ sınıfı \_\_\_\_\_ şubesi \_\_\_\_\_

di questo Istituto,  
bu okulda,

**AUTORIZZA  
İZİN VERİRİM**

**NON AUTORIZZA  
İZİN VERMEM**

il/la proprio/a figlio/a a partecipare alla visita di istruzione  
çocuğumun eğitim gezisine katılmasına

al museo  
müze

al monumento  
tarihi eserlere

alla mostra  
sergiye

allo spettacolo  
tiyatro v.s.

altro: \_\_\_\_\_  
diğer:

che si terrà il \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ dalle ore \_\_\_\_\_ alle ore \_\_\_\_\_ circa, presso \_\_\_\_\_  
gidiş tarihi \_\_\_\_\_ bu saatden \_\_\_\_\_ bu saate \_\_\_\_\_ yaklaşık olarak, bulunduğu yer \_\_\_\_\_

situato in \_\_\_\_\_,  
nerede olduğu \_\_\_\_\_

sollevando la scuola da ogni responsabilità per danni a cose o persone arrecati dall'alunno, per qualunque comportamento scorretto o disattento e per inosservanza delle disposizioni impartite dagli insegnanti accompagnatori e/o dalle strutture ospitanti.

*talebe tarafından yapılacak dikkatsiz veya yanlış hareketler ve denilen kaidelere uymamasından dolayı insanlara ve nesnelere verilebileceği zararlar için okulu, öğretmenleri veya kendilerini misafir eden yerleri mesul tutmuyorum.*

Il costo totale, comprensivo del mezzo di trasporto (pullman, bus, treno) è pari a € (\_\_\_\_\_)  
Otobüs ve tren masrafı dahil olmak üzere, toplam masraf € (\_\_\_\_\_)

Luogo e data  
Yer ve tarih,

Firma del genitore \_\_\_\_\_  
Velinin imzası